



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/89  
25 July 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области  
транспортных средств

Сто сорок шестая сессия  
Женева, 11-14 ноября 2008 года  
Пункт 4.2.23 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 11 к Правилам № 98  
(фары механических транспортных средств с газоразрядными источниками света)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности  
(GRE)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят девятой сессии. В его основу положены документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/22 с поправками, указанными в приложении VI к докладу. Он представлен на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRE/59, пункт 49).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 0 изменить следующим образом:

"0. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ 1/

.....

...категорий М, N и L<sub>3</sub>".

Пункт 5.4.1 изменить следующим образом (включив ссылку на сноску б/ и текст новой сноски б/):

"5.4.1 В случае фар, сконструированных в соответствии с требованиями только правостороннего или только левостороннего движения, необходимо принимать надлежащие меры, с тем чтобы исключить неудобство для пользователей в той стране, где направление движения не соответствует направлению движения, для которого сконструирована фара б/. Такие меры могут включать:

.....

---

б/ Инструкции по установке фар с учетом этих мер содержатся в Правилах № 48".

Пункт 5.5, ссылку на сноску б/ и текст самой сноски б/, изменить нумерацию на 7/.

Пункт 5.10, ссылку на сноску 7/ и текст самой сноски 7/, изменить нумерацию на 8/.

Пункт 7, ссылку на сноску 8/ и текст самой сноски 8/, изменить нумерацию на 9/.

-----